



Brüsszel, 2016. november 4.
(OR. en)

12869/1/16
REV 1

COPEN 284
EUROJUST 123
EJN 57

FELJEGYZÉS

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a delegációk
Előző dok. sz.:	9603/16
Tárgy:	A Tanács 2008/909/IB kerethatározata a kölcsönös elismerés elvének büntetőügyekben hozott, szabadságvesztés büntetéseket kiszabó vagy szabadságelvonással járó intézkedéseket alkalmazó ítéleteknek az Európai Unióban való végrehajtása céljából történő alkalmazásáról – A 7. cikk (4) bekezdése és a 28. cikk (2) bekezdése szerinti nyilatkozat

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a 2008/909/IB kerethatározat¹ 7. cikkének (4) bekezdése és 28. cikkének (2) bekezdése szerinti nyilatkozatok naprakésszé tett táblázatát, tekintettel arra, hogy az a Hivatalos Lapban közzétételre kerül.

¹ A Tanács 2008/909/IB kerethatározata a kölcsönös elismerés elvének büntetőügyekben hozott, szabadságvesztés büntetéseket kiszabó vagy szabadságelvonással járó intézkedéseket alkalmazó ítéleteknek az Európai Unióban való végrehajtása céljából történő alkalmazásáról, HL L 327., 2008.12.15., 27. o.

2008/909/IB kerethatározat a kölcsönös elismerés elvének büntetőügyekben hozott, szabadságvesztés büntetéseket kiszabó vagy szabadságelvonással járó intézkedéseket alkalmazó ítéleteknek az Európai Unióban való végrehajtása céljából történő alkalmazásáról

<u>Tagállam</u>	<u>7. cikk (4) bekezdés</u> <u>(kettős büntethetőség)</u>	<u>28. cikk (2) bekezdés</u> <u>(átmeneti rendelkezések)</u>
CSEH KÖZTÁRSASÁG	A Cseh Köztársaság kijelenti, hogy nem kívánja alkalmazni a 7. cikk (1) bekezdését. A fenti nyilatkozatra tekintettel a szabadságvesztés büntetéseket kiszabó vagy szabadságelvonással járó intézkedéseket alkalmazó ítéletek a Cseh Köztársaság területén történő elismerése attól függ, hogy olyan cselekményekre vonatkoznak-e, amelyek a Cseh Köztársaság joga szerint is bűncselekménynek minősülnek, függetlenül a tényállási elemektől és a minősítéstől.	
NÉMETORSZÁG	A kerethatározat 7. cikkének (1) bekezdése nem alkalmazandó a külföldi ítéletek Németországi Szövetségi Köztársaságban történő végrehajtására.	

<u>Tagállam</u>	<u>7. cikk (4) bekezdés</u> <u>(kettős büntethetőség)</u>	<u>28. cikk (2) bekezdés</u> <u>(átmeneti rendelkezések)</u>
FRANCIAORSZÁG	A kerethatározat 7. cikke (4) bekezdésének megfelelően Franciaország kijelenti, hogy nem fogja alkalmazni az említett cikk (1) bekezdését.	
HORVÁTORSZÁG	A kerethatározat 7. cikke (4) bekezdésének megfelelően a Horvát Köztársaság kijelenti, hogy az illetékes bíróság abban az esetben ismeri el a büntetőügyekben hozott, szabadságvesztés-büntetések kiszabó vagy szabadságelvonással járó intézkedéseket alkalmazó ítéleteket, ha az azok alapját képező cselekmények magukban foglalják a bűncselekmény nemzeti jogban meghatározott alapvető jellemzőit, tekintet nélkül a bűncselekménynek az átvett ítéletben szereplő jogi leírására vagy besorolására.	
ÍRORSZÁG	<i>Közzétéve: HL L 91., 2012.3.29., 28.o.</i> A 7. cikk (4) bekezdésével összhangban Írország kijelenti, hogy a kerethatározat hatálybalépését követően nem alkalmazza a 7. cikk (1) bekezdését.	<i>Közzétéve: HL L 91., 2012.3.29., 28.o.</i> A 28. cikk (2) bekezdésével összhangban Írország kijelenti, hogy azokban az esetekben, amelyekben a jogerős ítéletet a kerethatározat hatálybalépését megelőzően hozták, Írország – kibocsátó és végrehajtó államként – továbbra is az elítélt személyek átszállításáról szóló, az e kerethatározat hatálybalépése előtt alkalmazandó jogi eszközöket alkalmazza.

<u>Tagállam</u>	<u>7. cikk (4) bekezdés</u> <u>(kettős büntethetőség)</u>	<u>28. cikk (2) bekezdés</u> <u>(átmeneti rendelkezések)</u>
LETTORSZÁG		Lettország a 28. cikk (2) bekezdésével összhangban kijelenti, hogy azokban az esetekben, amikor a jogerős ítélet meghozatalára a kerethatározat hatálybalépését követő három év letelte előtt kerül sor, Lettország kibocsátó és végrehajtó államként továbbra is az elítélt személyek átszállításáról szóló, a kerethatározat előtt alkalmazandó meglévő jogi eszközöket alkalmazza.
LITVÁNIA	A kölcsönös elismerés elvének büntetőügyekben hozott, szabadságvesztés-büntetéseket kiszabó vagy szabadságelvonnással járó intézkedéseket alkalmazó ítéleteknek az Európai Unióban való végrehajtása céljából történő alkalmazásáról szóló 2008/909/IB tanácsi kerethatározat 7. cikkének (4) bekezdésével összhangban Litvánia kijelenti, hogy illetékes hatóságai nem fogják alkalmazni a kerethatározat 7. cikkének (1) bekezdését.	Litvánia a 28. cikk (2) bekezdésével összhangban kijelenti, hogy azokban az esetekben, amikor a jogerős ítélet meghozatalára a kerethatározat hatálybalépését követő három év letelte előtt kerül sor, Litvánia kibocsátó és végrehajtó államként továbbra is az elítélt személyek átszállításáról szóló, a kerethatározat előtt alkalmazandó meglévő jogi eszközöket alkalmazza.

<u>Tagállam</u>	<u>7. cikk (4) bekezdés</u> <u>(kettős büntethetőség)</u>	<u>28. cikk (2) bekezdés</u> <u>(átmeneti rendelkezések)</u>
MAGYARORSZÁG	A kölcsönös elismerés elvének büntetőügyekben hozott, szabadságvesztés büntetéseket kiszabó vagy szabadságelvonnással járó intézkedéseket alkalmazó ítéleteknek az Európai Unióban való végrehajtása céljából történő alkalmazásáról szóló tanácsi kerethatározat 7. cikkének (4) bekezdése alapján Magyarország kijelenti, hogy nem alkalmazza az említett kerethatározat 7. cikkének (1) bekezdését az ott említett bűncselekmények tekintetében.	
MÁLTA		A 2008/909/IB tanácsi kerethatározat átmeneti rendelkezésekről szóló 28. cikkének (2) bekezdésére tekintettel Málta kijelenti hogy azokban az esetekben, amikor a jogerős ítélet meghozatalára 2011. december 5. előtt került sor, kibocsátó és végrehajtó államként továbbra is az elítélt személyek átszállításáról szóló, a 2011. december 5. előtt alkalmazandó meglévő jogi eszközöket alkalmazza. Ezt a nyilatkozatot a Tanács Főtitkársága közzéteheti az <i>Európai Unió Hivatalos Lapjában</i> .

<u>Tagállam</u>	<u>7. cikk (4) bekezdés</u> <u>(kettős büntethetőség)</u>	<u>28. cikk (2) bekezdés</u> <u>(átmeneti rendelkezések)</u>
HOLLANDIA	Hollandia kijelenti, hogy nem alkalmazza a kerethatározat 7. cikkének (1) bekezdését.	<i>Közzétéve: HL L 265., 2009.10.9., 41. o.</i> A 28. cikk (2) bekezdésének megfelelően Hollandia kijelenti, hogy azokban az esetekben, melyekben a jogerős ítéletet a kerethatározat hatálybalépésének időpontjától számított három éven belül hozzák, Hollandia – kibocsátó és végrehajtó államként – továbbra is az elítélt személyek átszállításáról szóló, az e kerethatározat hatálybalépése előtt alkalmazandó jogi eszközöket alkalmazza.
AUSZTRIA	Ausztria kijelenti, hogy nem alkalmazza a 7. cikk (1) bekezdését.	
LENGYELORSZÁG	A kerethatározat 7. cikkének (4) bekezdésével összhangban a Lengyel Köztársaság kijelenti, hogy nem fogja alkalmazni a kerethatározat 7. cikkének (1) bekezdését (lásd a 2008. november 3-i ST 15100/08 tanácsi dokumentumot).	<i>Közzétéve: HL L 146., 2011.6.1., 21. o.</i> A 28. cikk (2) bekezdésének megfelelően a Lengyel Köztársaság kijelenti, hogy azokban az esetekben, amelyekben a jogerős ítéletet a hatálybalépés időpontjától számított három éven belül hozzák, a Lengyel Köztársaság – kibocsátó és végrehajtó államként – továbbra is az elítélt személyek átszállításáról szóló, az e kerethatározat hatálybalépése előtt alkalmazandó jogi eszközöket alkalmazza.

<u>Tagállam</u>	<u>7. cikk (4) bekezdés</u> <u>(kettős büntethetőség)</u>	<u>28. cikk (2) bekezdés</u> <u>(átmeneti rendelkezések)</u>
ROMÁNIA	Románia kijelenti, hogy nem alkalmazza a 7. cikk (1) bekezdését.	
SZLOVÉNIA	Szlovénia kijelenti, hogy nem alkalmazza a 7. cikk (1) bekezdését.	